

PRESUDA SUDA

25. veljače 1988.(*)

„Poništenje odlukâ o provedbi stavke 3708 proračuna Europskih zajednica za 1984. –
Doprinos informacijskoj kampanji za europske izbore 1984.”

U predmetu C-190/84,

Parti écologiste „Les Verts”, neprofitna udruga sa sjedištem u Parizu, koju zastupaju E. Tête, predstavnik za pravna pitanja, i C. Lallement, odvjetnik pri odvjetničkoj komori u Lyonu, s izabranom adresom za dostavu u Luxembourg, u odvjetničkom uredu E. Wiriona, 1 place du Théâtre,

tužitelj,

protiv

Europskog parlamenta, koji zastupa F. Pasetti-Bombardella, glavni direktor, u svojstvu agenta, uz asistenciju R. Biebera, voditelja odjela, J. P. Jacquea, profesora na Sveučilištu u Strasbourgu, i A. Lyon-Caena, *avocat*, iz Pariza,

tuženika,

povodom zahtjeva za poništenje svih odluka o provedbi stavke 3708 općeg proračuna Europskih zajednica za 1984.,

SUD,

u sastavu: G. Bosco, predsjednik vijeća, u svojstvu predsjednika, O. Due i J. C. Moitinho de Almeida (predsjednici vijeća), T. Koopmans, U. Everling, K. Bahlmann, Y. Galmot, C. N. Kakouris, R. Joliet, T. F. O’Higgins i F. A. Schockweiler, suci,

nezavisni odvjetnik: G. F. Mancini,

tajnik: B. Pastor, administratorica,

uzimajući u obzir izvještaj za raspravu i nakon usmenog postupka održanog 1. listopada 1987.,

saslušavši mišljenje nezavisnog odvjetnika na raspravi održanoj 27. siječnja 1988.,

donosi sljedeću

Presudu

- 1 Zahtjevom koji je tajništvo Suda zaprimilo 18. srpnja 1984. Parti écologiste „Les Verts”, neprofitna udruga, podnijela je na temelju drugog stavka članka 173. Ugovora o EEZ-u tužbu u svrhu poništenja „svih odluka o provedbi proračuna Europske ekonomske zajednice za 1984. u odnosu na stavku 3708”.
- 2 Prema tekstu zahtjeva, tužba u svrhu poništenja posebno se odnosi na „odluke dužnosnika za ovjeravanje o preuzimanju obveza za rashode i nalogima za plaćanje, odluke računovodstvenog službenika o provedbi plaćanja, odluke kojima se predlaže preuzimanje obveza za rashode na temelju članka 32. i sljedećih članaka Financijske uredbe, na odluke financijskog kontrolora čiji je učinak odobravanje prijedloga o preuzimanju obveza za rashode, odluke dužnosnika za ovjeravanje o potvrđivanju rashoda na temelju članka 36. i sljedećih članaka Financijske uredbe, odluke dužnosnika za ovjeravanje o potvrđivanju rashoda na temelju članka 39. i sljedećih članaka Financijske odredbe i odluke računovodstvenog službenika o provedbi plaćanja rashoda na temelju članka 46. i sljedećih članaka Financijske uredbe”.
- 3 Za opširniji prikaz činjenica, tijeka postupka te tužbenih razloga i argumenata stranaka upućuje se na izvještaj za raspravu. Ti dijelovi spisa u nastavku se spominju samo u mjeri u kojoj je to potrebno za obrazloženje Suda.
- 4 U potporu dopuštenosti tužbe tužitelj je posebno ustvrdio da je Sud, iako je u rješenjima od 26. rujna 1984. (u predmetima C-216/83, C-295/83, C-296/83, C-297/83, Zb., str. 3325., 3331., 3335. odnosno 3339.) proglasio nedopuštenima tužbe koju je ta udruga podnijela u svrhu poništenja pripremnih mjera za odobrenje proračuna za 1984., priznao da mjere za provedbu proračuna mogu izravno utjecati na fizičke ili pravne osobe.
- 5 Europski parlament ne poriče da se tužba u svrhu poništenja može podnijeti protiv proračunskih provedbenih mjera, ali tvrdi da se ova tužba mora proglasiti nedopuštenom jer su pobijane mjere posljedica pojedinačnih odluka o izračunu udjela odobrenih proračunskih sredstava koja se dodjeljuju svakoj političkoj grupaciji, a te su odluke sada konačne i neopozive jer nisu bile podvrgnute ispitivanju od strane Suda, što i nisu mogle biti zbog toga što su upućene drugim političkim grupacijama, a ne tužitelju.
- 6 Valja podsjetiti da je u presudi od 23. travnja 1986. (Parti écologiste „Les Verts” / Europski parlament, C-294/83, Zb., str. 1339.) Sud poništio odluku predsjedništva od 12. listopada 1982. o dodjeli odobrenih sredstava pod stavkom 3708 kao i propisa koji je donijelo prošireno predsjedništvo 29. listopada 1983., a kojima se uređuje upotreba odobrenih sredstava za nadoknadu troškova političkih grupacija koje su sudjelovale u europskim izborima 1984. (SL 1983., C 293, str. 1.).
- 7 Ova je tužba podnesena protiv mjera kojima se preuzimaju obveze za rashode te potvrđuje, odobrava i provodi plaćanje rashoda na temelju gore navedenih odluka predsjedništva i proširenog predsjedništva kao i na temelju izračuna iz tih odluka koji se tiču udjela u odobrenim proračunskim sredstava koji se trebaju dodijeliti različitim političkim grupacijama.

- 8 Takve mjere imaju samo interne pravne učinke u području administracije i iz njih ne proizlaze ni prava ni obveze trećih. One stoga nisu odluke koje mogu nepovoljno utjecati na osobe. Slijedom toga tužbu treba odbiti kao nedopuštenu.

Troškovi

- 9 Na temelju članka 69. stavka 2. Poslovnika, stranka koja ne uspije u postupku dužna je snositi troškove. Budući da tužitelj nije uspio u svojem tužbenom zahtjevu, treba mu se naložiti snošenje troškova.

Slijedom navedenog,

SUD

proglašava i presuđuje:

1. Zahtjev se odbija kao nedopušten.

2. Tužitelj snosi vlastite troškove.

Objavljeno na javnoj raspravi u Luxembourg u 25. veljače 1988.

[Potpisi]

*Jezik postupka: francuski